

Zeitschrift: Annalas da la Societad Retorumantscha

Herausgeber: Societad Retorumantscha

Band: 94 (1981)

Artikel: Andiaſt e Vuorz : entgins aspects ord il svilup dalla relaziun denter duas vischnauncas muntagnardas romontschas

Autor: Cadonau, Risch

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-234096>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 21.12.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Andiast e Vuorz

*Entgins aspects ord il svilup dalla relaziun denter duas vischnauncas
muntagnardas romontschas*

da Risch Cadonau

Prefaziun

Signur prof. dr. Andri Peer che ha dociu permanentamein duront ils davos onns all'universitad da Turitg ha stimulau mei da far quella lavuretta. Ord sias propostas hai alla finala elegiu il suranumnau tema. Per siu cussegl e sustegn in cordial engraziament!

Engraziar vulessel era aunc als suandonts signurs per lur informaziuns: Martin Antoni Derungs, scolast secundar ed archivar d'Andiast; Hieronimus Cadonau, ant. scolast e Gallus Pfister, ant. scolast ed archivar, omisdus da Vuorz. Senza lur indicaziuns havessen certs capetels (p. ex. ils usits) buca saviu vegnir risguardai.

Il redactur dallas Annalas, sur Felici Maissen, ha cussegliu mei en caussa cun furnir ulteriuras indicaziuns impurtontas. Era ad el in grond engraziament persuenster!

1. Introducziun

Il sottitel dil tema tradescha gia pli u meins l'intenziun da mia lavur. Oriundamein fuva previu da cumparegliar il svilup d'Andiast e da Vuorz duront ils tschentanners vargai tochen al gi dad oz. Quei plan ha denton buca saviu vegnir realisau per suandonts motivs: Sco jeu hai saviu constatar examinond ils archivs communal ein ils documents necessaris per ina tala perscrutaziun semplamein buca avon maun. Per ina retscherca pli intensiva en quella direcziun (probablamein senza aspects a success) ha il temps era muncau, essend quel staus limitaui per mia lavur.

Examinond il material rimnau e la litteratura (fetg scarsa) che pertucca quellas duas vischnauncas hai jeu constatau ch'igl aspect dalla *relaziun* denter Andiast e Vuorz ei strusch vegnius studegiaus tochen

ussa, malgrad il fatg ch'entginas pergameinas els archivs communal porschan – sco igl ei semussau duront la lectura – in detg interessant maletg historic-cultural da temps vargai. Secapescha che la documentaziun ei era en quei cass munglusa; ei resta perquei nuot auter che da tractar las pergameinas existentas, e da schar largias leu nua ch'ils documents mauncan.

Per concluder la lavur dundel aunc in sguard sin la situaziun d'ozilgi: era cheu manca (aunc) ina documentaziun exacta e tgunschamein accessibla. Igl aspect economic/social vegn perquei tractaus mo summaricamein; tendenzas da collaboraziun denter las vischnauncas – che sefan valer adina dapli – vegnan cuortamein menziunadas.

Per arrundar igl aspect historic-cultural (il punct central da mia lavur) hai dau in'egliada silla situaziun culturala e sun sespruaus da registrar ils usits aunc enconuschents ellas duas vischnauncas.

Ins lubeschi aunc in tgit sin las difficultads principalas fagend la lavur: La situaziun precara partenent fontaunas, documentaziuns e litteratura ei gia vegnida menziunada. Il decifrar las veglias pergameinas ei fetg difficultus e stentus (entgins documents cumpeglian varga diesch paginas); la scripziun exacta san ins beinduras mo lignar. Ils documents ein per gronda part screts per tudestg, quei che lubescha negina conclusiun partenent las relaziuns linguisticas en las vischnauncas en damonda. Ils citats vegnan allegai per part el lungatg d'origin, per evitar il prighel da sfalsificar lur cuntegn.

2. Il temps medieval

Nossa retscherca entscheiva cun ils emprems documents en scret: Mo tras quels eis ei pusseivel da gudignar indicaziuns exactas che pertuccan il territori dallas duas vischnauncas (p. ex. lur possessurs) e lur relaziun interna en special.

2.1. Il testament da Tello 765

Ina gronda part dil territori dalla Surselva vegn menziunada per l'emprema ga el testament da Tello, la pli veglia pergameina dil cantun

Grischun¹. Igl uestg Tello ha regalau cun sia mort il possess da siu bab e siu possess ella Surselva alla claustra da Mustér. D'Andiast e da Vuorz il suandont:

Andeste: ina cuort (curtis) cun ils subdits Maurelius, Dominicus, Donadus, Leo e Fescianus; plinavon dalla speciala classa dils colons che vegnan numnai specii ni spechatici (l'etimologia populara vul deducir da cheu la schlatteina Spescha, oriunada d'Andiast²) ils babs da famiglia Amantius, Montanarius, Exoberius, Frictellinus e Johannes cun dunna ed affon, casa e cuort e tut lur beins specials (sondrum)³.

Vorce: 60 modiales terren fritgeivel cun casa e cuort; plinavon (sch'in auter Vorcis sereferescha era a Vuorz e buca a Uors Lumnezia) aunc 130 modiales cultira (a tscheins a ses fideles Goncio e Badardus)³.

In pulit temps spirescha tochen che nus legin puspei novas dils dus vitgs. Tenor in rodel d'entradas possedeua igl uestgiu da Cuera el ministerium Tuverasca il suandont:

Andest: la baselgia cun las dieschmas⁴.

Urze: 40 vaultas prau, 1^{1/2} mansus (?) ed 1 curtis, plinavon las dieschmas e la «ecclesiam S. Georgii in castello»⁴.

Ina descripziun pli exacta dil territori dallas duas vischnauncas manca. Pér gitg pli tard scriva Sererhard (1689–1756): «Waltenspurg ligt jenseits Disentiss an der linken Seiten des Rheins, ein Stück vom Rhein bergan, in einer angenehmen kornreichen Gegend. Waltenspurg an sich ist eine schöne grosse ansehnliche Gemeind ganz reformirter Religion, und obwohl der Namen teutsch, ist doch die Land Sprach rumansch. (...) Ob Waltenspurg wohl hinauf im Berg Vepchio in einer Alpwiess befindet sich ein Bad von solcher extraordinari Kälte (fontauna Fernata sill'Alp Dado, igl aut.), dz keiner es erleiden mag, über eine Minuten darinn zu harren, ja manche dorften es nicht einmahl wagen, hinein zu steigen»⁵.

Il vitg d'Andiast vegn allegaus mo cuortamein («Dörflein Andest») e constatau: «All ob benante Oerter dieses Gerichts sind papistischer Religion aussert Waltenspurg, dergleichen auch alle der rumanschen Sprach»⁵.

¹ Pieth 27

² Derungs 1

³ Muoth 26

⁴ Muoth 29

⁵ Sererhard 5

Oz cumpeglia il vitg d'Andiast siat quartiers (Curnengia, Capuot, Camenisch, Curtginatsch, Calaser, Vitg e Carnugl)⁶; quel da Vuorz quater (Sumvitg, Crap Martin, Cadruvi, Demvitg).

Ils etimologs ein sefatschentai pér pli tard cun la muntada dils nums dils vitgs. El «Cudisch da Nums retic» anflein nus las indicaziuns concernentas:

Andiast (Andeste): «Das Suffix -ESTE weist den Namen (...) in die Gruppe der mit dem veneto-illyrischen ST-Suffix gebildeten vorrömischen Namen»⁷.

Vuorz/Waltensburg: «Der r. Name geht auf BIFURCUS zurück und bezieht sich auf den Zusammenfluss von Flem und Schmuier beim Dorf. Die dt. Namensform ist urspr. nur der Burg Jörgenburg auf dem vorgelagerten Felssporn eigen gewesen und hält die Erinnerung an einen Besitzer Walthram fest»⁷.

Suenter quei pign excuors turnein puspei anavos el temps medieval.

2.2. Il vischinadi (Nachbarschaft) d'Andiast

Andiast sesanfla forsa entuorn 1200 els mauns dils signurs da Chischlatsch (Grünenfels) che havevan la sedia principala en lur casti a Vuorz. 1358 figureschan ils signurs de Montalt sco possessurs dil vischinadi. Vegn onns pli tard vendan els lur possess als baruns da Razén che possedevan gia il signeradi da Munt s. Gieri⁸.

El decuors dil temps ha Andiast probablamein formau ensemen cun Vuorz in'unitad economica ed ecclesiastica.

2.3. Il vischinadi da Vuorz

Nus stuein esser pertscharts ch'il num dalla vischnaunca da Vuorz ei buca menziunaus specialmein en las pergameinas che relatan el suandont dil svilup historic. Ins astga denton concluder che Vuorz hagi fatg atras il medem destin sco il signeradi dil M. s. Gieri.

⁶ Derungs 1

⁷ Schorta 614 / 896

⁸ Poeschel 280

Denter igl 11- e 14avel tschentaner lain ils documents historics nus empau a mesa via. Entuorn ils 1300 sesanfla il signeradi en mauns dalla famiglia Friberg, che possedeve dasperas aunc il casti da Friberg a Siat⁹. En consequenza da dispetas che stevan avon porta, venda Rainher de Friberg ils castials als ducas d’Austria e pren els per tscheins. Cu Rainher miera (1342), van els a tscheins al cont Rudolf da Werdenberg/Sargans. Suenter in cumbat en Tumliasca daventan 1343 ils baruns da Razén possessurs dil signeradi. Dapi 1378 han Andiastr e Vuorz pia ils medems signurs feudals.

2.4. Svilup historic communabel

Ils 1458 miera Gieri da Razén. Lu daventa – entras intermediaziun digl avat da Mustér – il cont Josias Niklaus de Zollern niev possessur dil signeradi. Siu splendid stil da viver pretenda grondas summas. En la populaziun crescha il malruaus: ils subdits serebaultan. Igl onn 1472 mida il signeradi treis ga il possessur tochen ch’igl avat Johannes de Schöneck da Mustér cumpra il signeradi per 1800 fl.¹⁰. Ils 1539 bratta el il territori cun in vischin da Vuorz, Mathias de Rungs, resalva denton ses dretgs sur dil signeradi. L. Gandreya cumpra il casti igl onn 1580; el duei aunc haver habitau lien. 1705 vegn il casti en mauns dalla vischnaunca da Vuorz.

Sur dalla relaziun denter signurs feudals e subdits relatan las fontaunas deplorablamein fetg pauc (la relaziun cun la claustra da Mustér vegn tractada pli tard).

Il process politic oravontut dil 14- al 16avel tschentaner (fundaziun dallas ligias e lur reuniun) ha menau a novas structuras politicas ella Republica dallas Treis Ligias: Vuorz ei daventaus vischnaunca giudiziala (Gerichtsgemeinde), che cumpigliava ils vischinadis Vuorz, Andiastr, Schlans, Siat, Pigniu, e Rueun. Dasperas formava Vuorz ensemen cun las suranumnadas vischnauncas, cun Laax (+ Sevgein) e Sur-saissa ina dertgir’aulta (Hochgericht)¹¹.

⁹ Cadonau 12 s.

¹⁰ Mayer 429
Müller 59

¹¹ Pieth 114

3. *La reformaziun*

In eveniment che ha fatg stremblir la Republica dallas Treis Ligias e che ha scardaliu beinenquala relaziun denter vischinadis ei bein stada la reformaziun. Quella constataziun vala era per il territori da retscherca: La relaziun denter Andiastr e Vuorz (che fuvava sesviluppada tochen ussa pli u meins senza problems da num) entscheiva a baluccar. Era quella cun la claustra da Mustér (en possess dils dretgs giudizials) daventa problematica.

Sco Camenisch¹² relata, plascheva la situaziun da subdit denter la claustra da Mustér e Vuorz dapi in temps buca pli a quels da Vuorz.

Vegnend la reformaziun cun sias midadas religiusas e socialas han quels da Vuorz decidiu da midar cardientscha. In gi digl onn 1526 u 1527 ha (tenor la tradiziun) plevon Jakob Cunzin clamau en baselgia alla raspada reunida per il survetsch divin: «Oz messa e mai pli!»¹³ Vasella¹⁴ renda attents che quei stoppi esser succediu pli tard, damai ch'in spiritual Dietrich seigi documentaus sco plevon per gliez temps a Vuorz. Sin vischnaunca suenter priedi ei la populaziun sedecidida per la nova ductrina (tenor getga populara mo cun ina vusch surpli).

Las femnas d'Andiastr ein denton (tenor tradiziun) buca stadas cuntenzas cun quella decisiun (quels d'Andiastr mavan da gliez temps aunc a Vuorz a baselgia) ed han, ensemen cul caluster (ch'ei calzeraus casa per casa) surplidau ils umens da restar tier la veglia cardientscha. En quei temps entscheivan las carplinas religiusas denter ils dus vischinadis.

La claustra da Mustér sto conceder che Vuorz va atgnas vias en caussa da cardientscha. Per proteger la Cadi dallas nauschas influenzas davart dils da Vuorz, lai igl avat ereger ina baselgia a Danis (16avel tschentaner)¹⁵. Naven da quei temps tochen als 1734 daventa il vischinadi da Vuorz igl «affon da quitaus»¹⁵ per la claustra.

¹² Camenisch 281 s.

¹³ Müller 71

¹⁴ Vasella 176

¹⁵ Müller 77 / 71



3.1. Andiastr sesepara dalla baselgia da Vuorz

Gia il settembre 1526 s'entaupan Andiastr e Vuorz avon dertgira. In interessant document original relata leusura¹⁶: Landrichter Hans de Capaul sa beneventar quels d'Andiastr cun lur advocat Lorientg Dawig da Breil e quels da Vuorz cul plevon Dietrich ed igl advocat Johannes da Vallendaus. Quels d'Andiastr vulan schar sclarir tenor dretg «ohb das die selben eigen priestren haben mögen, der inen das gotz wort nach jr sprach für halty und nach notturft verstecken werden, Harumb syen sie die eins priesters teglich bedorffen und besonderlich in disen seltzamen Loüfen (sereferescha probablamein alla reforma-ziun, igl aut.) dan es sy yetzen mer volcks, dan vor Zytten zu versehen, und haben ein grossen schweren Wegs, sorglich der lowy und ander dinge als für und derglichen, auch so habe sie allt lütt, tregent wybern, jungk lütt, Werchlütt und dero glichen das inen ein gross beschwerns

¹⁶ Archiv Andiastr

si...». Els fan attents ch'il plevon seigi bia memia lunsch naven e sappi buca assister en temps da basegns. Vuorz seigi ina gronda vischnaunca e possi bein nutrir in plevon. Els sez vulan «mit jeren wyden, kilchen güttern, und ander der iren darstrecken und nach in halt der nüwen artikeln (sereferescha als Artechels da Glion, igl aut.) einen priester ein erlich und zimlich narung geben, das er ein gut uskomen haben mag...».

Quels da Vuorz ein surstai dil plogn; els seigien buca pertscharts da haver tralasciau enzatgei. Ei existi negins motivs per sesepparar. Quels d'Andiast seigien buca aschi lunsch naven ch'els pudessien buca clamar il plevon da lur vitg anora e plinavon stoppien outra glied aunc ir pli lunsch a messa. (Sco ei para han quels da Vuorz encurschiu las stgissas dils d'Andiast)

Nus essan deplorablamein buca informai exactamein sch'il sem dalla nova ductrina havevan da gliez temps gia purtau fretgs a Vuorz.

Quels da Vuorz fan attents che «so hetten beid theil vill zu wenig güt ein jeder sin priester zu besolden dan ir pfar hette wenig ob zwanzig misch gulden und würde der arm hus man fast beschwert desgleichen...». Forsa che quei argument fuva ina stgisa, figurescha Vuorz el 18avel tschentaner tenor statistica¹⁷ denter las 13 pleivs evangelicas che salariseschan il meglier lur plevons e Sprecher constatescha ch'ils salaris seigien per gronda part vegni fixai il temps dalla reformaziun¹⁷.

La dertgira ha alla finala decidiu il suandont: «Gab recht und Urteil Andester haben jr clag betzogen und sollen und mögen ir eigen pfarrer haben, und annemen, und sich aller pfarliche recht geprauchen und befreuen jn allweg und dem pfarrer zu Walterspurck jerlich zins zu anzeigung, wie es war ein pfar gsin sy ein reinisch guldin, oder aber mit zwanzig reinisch guldin abzulösen.»

Cun quella decisiun ei la separaziun stada perfetga; las carplinas han saviu entscheiver.

3.2. Dispetas religiosas

Gia ils 1538 ha Caspar Spescha d'Andiast instradau in process per via d'in legat da 40 renchs che siu bab havevi regalau en favur dalla

¹⁷ Sprecher 339

messa marveglia.¹⁸ Ussa che la messa existi buca pli pretenda Spescha la restituziun dils daners. Quei fatg documentescha per l'emprema ga cun segirtad che quels da Vuorz fuvan ils 1538 gia reformai.

Ils 1607 prendan ils reformai da Vuorz part ad in schinumnu «Fähnliupf» a Cuera, drizzaus encunter la partida spagnola-austriaca¹⁹. En la «Dokumentensammlung Th. v. Mohr» ei nudau il suandont: «Gemelten Juny sind die Waltenspurger mit ihrem fendlj kommen, die farb ist weyss, grün, leibfarb und Eschenfarb». En connex cun quei «Fähnliupf» han ins scavazzau ils menaders dalla partida spagnola, Kaspar Baselgia e Georg Beeli. In'inscripziun sin las spaungas dil vegl giuv dils zenns dalla baselgia da Vuorz regorda a quei eveniment: «1607 An digl Ufrür a fendlis 2 gadas vagni ensemel. Beli mes antuorn».

Denter Andiastr e Vuorz sto ei haver dau carplinas dallas qualas nus essan buca orientai. Ils 1628 lain quels d'Andiastr numnadamein cular in zenn cun l'inscripziun: «A furore haereticorum libera nos Domine». Igl ei da supponer che quei fatg stetti en connex cul secuntenen da quels da Vuorz.

L'atmosfera ei tussegada. Per ils 15 da zercladur 1682 havevan quels d'Andiastr e da Pigniu previu in pelegrinadi a Nossadunna dalla Glisch sil con Acladira sur Trun²⁰. Quels da Vuorz festivavan quei gitenor lur vegl calender fuva ei pér ils 5 da zercladur – il Gliendisgitschuncheismas. Gia la damaun, cu il til ei passaus tras Vuorz, duei salter Jacob Jankhi haver schau scalinar en sia casa per far ridicula la processiuun. La sera cu ils pelegrins ein da retuorn tras il vitg da Vuorz succeda la bambotscha gronda. Ils documents che relatan leusura (protocols e sentenza²¹) sesanflan egl archiv da Vuorz e cumpeglian varga diesch paginas. Denter auter intervegnin nus il suandont (inculpaziuns davart da quels d'Andiastr e da Pigniu):

– Salter Jacob Jankhi ha tschaffau la crusch «und den fortgang der Procession zu impedieren sich bemuehet».

¹⁸ Camenisch 285
Studer 1928 41

¹⁹ Caveng BMB 42 s.
Pieth 195 s.

²⁰ Maissen 355–359
Müller I 225–230
Müller 120

²¹ Archiv Vuorz

- Plinavon ha el «einen alten man von Andest, Friedli Pitschen genandt, hinderrucks mit einem fuoss übell geschlagen».
- Era Mihel Arpagaus da Rueun ha survegniu fridas.
- Il salter ha getg a quels d'Andiast, els dueigien buca passar cheutras cun quei «scallineng e malmundeng».
- Pliras femnas da Vuorz fuvan sin tetg ed han scalinau per far gomias, han diffamau l'oraziun «ora pro nobis», fiers tratsch e crappa sin la crusch ch'ei hagi dau ina ruosna e getg ch'ins dueigi allontanar la crusch, zappitschar e rumper ella, per quei ch'il giavel seigi malegiaus sissu.
- Allas femnas da Pigniu ei vegniu clamau: «Liuffas, das mahl hetten ihr wohl mögen darinnen bleiben».
- Luzi Mathias Jacob Luzi ed auters han vuliu impedir la cuntinua-ziun dalla processiu cun dus gronds roms e mussau la via da Surpunt. Jos. Spescha ha scarpau la roma orda maun.
- L'Urschla Jos (?) Caspar ha viu ch'els han smenau la roma enviers la crusch.
- Salter Jacob Coray ha smanatschau da far star quels da Pigniu.
- Paul Jankhi (?) e Marti Johann Risch han bastunau quels d'Andiast.
- Denter auter han quels da Vuorz griu si per ils participonts alla processiu: «cou tras doveits vus mai passar»; «vus meits entuern cun quels Crutschins e Cruschs dil Diavel»; «vus esses striadira»; «vus meits entuern cun quei canalgeng und malmundeng, a Diavel».
- Ina femna da Vuorz «hat andere grobe strapazen vericht under ander ein schwangere frauw von Andest geschlagen».
- Autras han dau sil schumber per beffa e getg ch'il prer seigi in giavel.
- In da Vuorz ha vuliu scarpau cun la forza la stola dil plevon d'Andiast. Lez ha sez gidau a spindrar ella.
- Sin l'objecziun da Matthias Frantz (?) d'Andiast, els hagian gie fatg nuot dil mal a quels da Vuorz, rispundan mistral Jacob e salter Hans: «a ti lein nus bein stupàr la bucca».
- Meister Lorieng gärber ha getg: «was wolltet ihr diese Schelmenta hierdurch passieren lassen» e salter Hans: «Spere u avant mia casa si deien els mai tornar pli».
- Paul de Pardella «hat ... mit füssen und händen hinderrucks geschlagen». Il medem ha Bernhard Candrion fatg; lez ha schizun vuliu dar fridas sin las femnas.

- Ina femna da Vuorz ha bastunau ina d'Andiast ed ei suenter seludada da quei fatg.
- Havend Mihel Arpagaus da Rueun accumpignau anavos quels d'Andiast ed essend el silsuenter turnaus tras il vitg (probablamein per serender a Rueun) ha el puspei survegniu fridas.

Enten leger las inculpaziuns da quels d'Andiast san ins buca far cunmeins che concluder che l'acziun dils da Vuorz seigi probablamein stada planisada. Schebein la cumpignia da mats ha organisau quell'attacca selai buca documentar. Tenor Caduff²² havevan las cumpignias da mats era character sacral e menavan dils temps dallas carplinas religiusas enconuschentamein in grond plaid el capetel.

La nuviala dalla bambotscha fa spert la currella. Sin la Cadi, oravontut a Mustér ei l'irritaziun gronda²⁰. Ei havess duvrau pauc che quels da Breil havessen castigiau quels da Vuorz cun las armas. Gia udev'ins la smanatscha: Sche quels da Breil fussien vegni a Vuorz a gentar, fussien ils Glarunes (secapescha ils reformai, igl aut.) vegni a Breil a tscheina. Ina dertgira dalla Cadi dat in'emprema sentenza. Las autoritads en Rezia sesprovan da quietar la situaziun. Il burgamester da Cuera, Martin Clerig, convochescha la Dieta pintga (Beitag). Ei vegn decidu da surdar l'inquisiziun ad ina dertgira nunpartischonta, consistenta ord ils cauderschaders Casper de Turre (parsura), Hans Simeon Deflorin e Hans Gaudenz de Capol (dus catolics ed in reformau). La dertgira ha examinau las inculpaziuns e schau reger dretg e giusta. Suenter che «Ihr Fürstl. Gnaden Herr Prelat von Disentis» fuva staus sez avon dertgira per purtar plogn, ha la dertgira decidu il suandont:

«... sollen sambtliche felbaren Waltenspurger ohne Verzug und an baargelt Ihre Fürstl. Gnaden erlegen R 800, dico acht hundert gulden, mit welchen die sambtliche und sonderliche felbaren Waltenspurger des vorgemelten forfals halber ledig gesprochen sein²¹».

Per cass ch'in ni l'auter dils da Vuorz duess buca acceptar ils castitgs, duei igl avat tarmetter in advocat sin cuost dils da Vuorz per processar pervia dils cuosts.

Ils cerchels reformai serebelleschan encunter quella sentenza. In tec alla ga secalman las undas denton tuttina. Alla finala relai igl avat aunc 120 renchs dil castitg a quels da Vuorz.²³

²² Caduff 3

²³ Maissen 358

3.3. Vuorz secumpra libers

La reformaziun ha era giu consequenzas per la relaziun denter Vuorz e la claustra da Mustér. Per capir quei svilup stuein nus sclarir cuortamein la situaziun da dretg²⁴. La vischnaunca d'Andiast ei secapecha era pertuccada da quei svilup; essend ella in vischinadi dalla vischnaunca giudiziala Vuorz.

La claustra da Mustér haveva cumprau ils 1472 il signeradi dil M. s. Gieri (Vuorz, Andiast, Schlans, Rueun, Siat e Pigniu) dils da Razén. El vegn denton buca incorporaus el territori dalla claustra, mo resta part dil territori da Razén ella Ligia Grischa. Cun la reformaziun entscheivan ils problems a semanifestar. Perquei venda igl avat gia ils 1539/40 il casti e la dieschma. Ils suandonts dretgs mantegn el denton: Giurisdicziun aulta e bassa e dretg da proponer tier l'elecziun dil mistral (Ammann). Pil solit vegneva gl'avat Margis-Tschuncheismas a Vuorz e proponeva quater umens per l'elecziun dil mistral. Sereferend als Artechels da Glion (1524 e 26) elegian quels da Vuorz igl onn 1526 lur mistral sez. Igl avat sedosta per ses dretgs cun success: Schibein la dertgira da Sursaissa sco era quella d'appellaziun dalla Ligia Grischa (27-4-1527) han decidu en sia favur²⁴.

Ils 1655 selamenta gl'avat da subdits heretics. Per contonscher in'entelgientscha en caussas da dretg serimnan omisduas partidas il fenadur 1672 el casti digl uestg a Cuera. Als arguments digl avat rispundan quels da Vuorz, els hagian mai obediu e vegnien era egl avegnir buca ad obedir (Müller I, 138/39). La dieta vegn orientada. Ina intermediaziun ha negin success. A caschun dall'elecziun dil mistral igl onn 1673 a Vuorz vegnan ils representants digl avat, Podestà Johann Berther e P. Augustin de Castelberg «übel trachtiert, absonderlich Herr Podestat vil Stöss und Streich überkhomen, das(s) wan(n) nit Herr Caspar de Turre hätte geholffen zu wehren, er noch übler were geschädiget worden» (Müller I, 139/40).

L'intermediaziun da buns amitgs meina alla «Tavanasische Composition», sigillada ils 23 da schaner 1674 a Mustér²⁵. En sis puncts han

²⁴ Müller I 134-144
Müller 71

²⁵ Müller 71
Müller I 134-144
Muoth 102 s.
Studer 1928 41 s.

ins empruau da reglar ils dretgs vicendeivels. Punct 6 stipulescha da restar tier ils dretgs usitai sco tochen da cheu. L'interpretaziun da quei punct ha capeivlamein menau a novas dispetas e novs process.

In tec pli tard, ils 1698, schloppa in'otra bumba: il plan digl avat Adalbert III Defuns da vender Vuorz all'Austria²⁶. El era perschua-dius che tal agir vegnessi ad esser d'avantatg per la caussa catolica e per la pussonza austriaca en Rezia. Il resident spagnol a Cuera, Carlo Casati, freda la puorla. Era la diplomazia franzosa intervegn dil plan. En cuort temps vegn la nuviala derasada en tut las valladas dallas treis ligias. Ina burascla d'indignaziun sescarga encunter gl'avat. A caschun dalla dieta dil december 1698 a Cuera figurescha la puniziun digl avat sco emprema tractanda. La caussa sa buca vegnir sclarida aschia ch'ins tracta quei problem hanau aunc inaga il matg 1699. Silsuenter sepiar-dan ils fastitgs da quell'affera.

Ils 1707 selamenta gl'avat che quels da Vuorz hagian semplamein confiscau ses beins. La dieta dils 1708 emprova d'intermediar: igl avat venda alla finala ses beins a Vuorz ils 1709 a privats.

Avat Gallus Deflorin ei pertscharts dalla necessitad da vender il signeradi da Vuorz. In nunzi Firrao vul dar negina decisiun; il papa e silsuenter la congregaziun targlinan.

Denton dat ei novas carplinas. La decisiun dalla Ligia Grischa a La Punt dils 11 d'october 1720 sclarescha la situaziun da dretg. Vuorz pre-tenda denton revisiun e la dieta conceda quella. Il vi e neu entscheiva puspei. Entras intermediaziun da pliras varts madirescha ina ga dapli in cumpromiss, fixaus a scret ils 20 da december a Razén.

Igl onn 1726 porta il representant digl avat puspei plogn extendiu avon la dieta. Lezza decida da schar intercurir la caussa entras deputai. Ils mulins molan plaun; ei crescha mescal sur la caussa.

In onn pli tard procura l'intenziun digl avat Marian de Castelberg – da vender il signeradi all'Austria – per alteraziun denter ils amitgs dils Franzos en Rezia.

Las carplinas permanentas unfiseschan. Tec a tec semettan ins a strada per secunvegnir. Tal agir succeda denton secapescha buca senza incaps; ei ha puspei duvrau l'intermediaziun da differentas varts. Plau-net semadira il contract da secumprar libers. Suenter in εμπrem targli-nar van era ils auters vischinadis, Andiaast, Rueun, Schlans, Siat e

²⁶ Per il suandont: Müller II 26–45; 139–151; 367–394

Pigniu d'accord cun tal contract. Cheu ina cuorta resumaziun dils puncts principals²⁷:

- Per secumprar libers dalla giurisdicziun criminala e civila sco per casa, clavau e curtgin sto Vuorz pagar alla claustra 4500 renschs en daner blut ni 6000 renschs enteifer diesch onns (Vuorz ha – cun agid d'orsura – elegiu l'emprema varianta).
- Malgrad la vendita mantegn igl avat il tetel «signur dil signeradi da M. s. Gieri» senza ch'ei duess nescher cheutras disavantags per il vischinadi da Vuorz.
- Per ils vischinadis catolics (che restavan secapescha sut igl avat) vegn la residenza dalla dertgira criminala fixada a Rueun; quella dalla civila ad Andiastr. En cass civils duei gl'avat buca intervegnir. Ils vischinadis savevan denton era dislocar la dertgira tenor lur plascher.
- Per l'elecziun dil mistral vegn previu la sequenta roda: Sis onns tschentan ils vischinadis catolics il mistral, dus onns quels da Vuorz.
- Plinavon vegn il proceder politic en connex cun la dieta reglaus.
- Ils dretgs dils signurs da Razén (che fuvan da gliez temps en possess dall'Austria) vegnan resalvai.

Il contract vegn suttascrits ils 20 da matg 1734 dils mediatur, igl uestg ed il cont de Wolkenstein, digl avat e dils representants dils vischinadis. El ha – finalmein – normalisau las relaziuns vicendeivlas. P. Iso Müller scriva: «Der 20. Mai 1734 geht diesbezüglich als glücklicher Tag in die Geschichte des Klosters ein» (Müller II. 392).

4. *Superstiziun e fanatissem*

Da medem temps ch'ils stempraus religios ein i cun grond fracass sur la tiara ha aunc in'unda da superstiziun fatg tremblar la glied. Era Andiastr e Vuorz ein vegni tschaffai da quei moviment. Dils 1650 als 1718 ein (tenor material egl archiv da Vuorz) en tut 16 strias ed in striun vegni sentenziai sigl intschess dil signeradi dil M. s. Gieri²⁸.

²⁷ Archiv Vuorz, mira annexa 9. 1.

²⁸ Studer 1927 113 s.

A Vuorz sesanflava la casa cumin, nua che las inculpadas vegnevan torturadas tochen ch'ellas confessavan «la verdad». Da quei «liug dalla verdad» vegnevan las sentenziadas menadas al «liug dalla gistia». La fuortga sesanfla dadens il casti dil M. s. Gieri agl ur digl uaul. Il boier haveva l'incumbensa da separar il tgau dil tgierp «ch'ina roda d'in carr possi atras». Il tgau vegneva pendius vid la fuortga, il tgierp barschaus ni satraus. Tutta facultad curdava alla dertgira. Tenor Studer²⁸ han ils suandonts delicts menau ad ina condemnaziun entras la dertgira a Vuorz: Il nausch fuva «in bi giuven cun vestgadira verda e combas caura, mo de freida natira. A sias saltunzas deva el daners, mo quels semidavan en feglia ne grascha cavagl. Per far donn ad animals e glied regalava el in étg mellen, blau ne verd. Vegneva igl iver d'ina vacca unschius cun quel, sche mava ella schetga. Per carpentar biestga vegneva applicau ina puorla nera, la quala saveva era impedir igl encugliar dil latg en caldera e rumper la gromma en la panaglia. Mo ils signuns enconoschevan in mied encunter quei cun stuschar in fier tgietschen de fiug el latg, e la stria stoveva comparer sin il pass tegia. Ina rolla giugava era la meila en ils mauns dellas strias. (...) Mo era en la detta havevan las strias ina immensa forza de saver far profundas ruosnas el tgau mo cun tucar en quel. Entschaveva ei a far stgir, sche sgulavan las strias sin il moni d'ina scua tras l'aria tier lur saults nocturns».

D'in sault nocturn sin territori da Vuorz relata era la getga dil cavrer da Vuorz²⁹: Ina sera, suenter haver catschau la muntanera a casa, muncavan diesch ni dapli cauras. Bugen ni nuidis sto il cavrer turnar ad encurir ellas. Cheu gartegia el anetgamein en in sault nocturn dallas strias: «Sil plaun saltavan staturas enzugliadas en liungs vestgius undegionts suenter las melodias dalla musica. Ei fuva buca indentergliauter sfrenau. Mettamein mo tenor in uorden fixau sesparunava la pèra sur il pastg e formava cheutras in grond rudi. Amiez quel steva ina termenta meisa rodonda, circumdada da tizuns flammegionts. Alla meisa seseva in um vestgius en in lartg manti ner. Sia fatscha fuva mascrada tochen tier ils egl. Quei che curdava en egl il pli fetg fuva la plema-tgiet magnifica che muntava tut agrads da sia capialetta adempetz». Quei curios cumpogn – senza dubi quel dalla portasut – legeva ord in cudisch gries da fuorma rodonda. Il cavrer vul fugir mo vegn

²⁹ Büchli Sagen 24 s., versiun romontscha digl autur

traplaus. Castitg sto esser: «Il pastur ha aunc sentiü co ins ha struclau in stratsch bletsch sin sia fatscha. Lu eis el curdaus per tiara ed ha saviu da nuot pli». L'auter gi anflan quels da Vuorz il cavrer schelond mo en camischa. Aunc oz enconuschan ins a Vuorz la «fueina dalla stria» ed il «sez dalla stria».

Aschi lunsch la getga. La realitad fuva magari aunc pli crudeivla: Las pli ruffinadas strias duein la Rosa Caliesch d'Andiast e l'Anna Cuonzin da Vuorz esser stadas. Ellas ein persunter era vegnidas torturadas il pli gitg (a medem temps) e silsunter condemnadas alla mort.

Igl onn 1672 ha schizun gl'avat Adalbert II dau il consentiment da menar atras il process encunter ina femna giuvna a Vuorz³⁰; pli tard (1718) selamenta la claustra d'esser vegnida privada da ses dretgs en quei connex.

5. *Dispetas pervia dallas alps*

Buca mo las dispetas religiusas han tribulau per temps la relaziun denter Andiast e Vuorz. Leutier vegn aunc ina dira controversa denter las duas vischnauncas pervia da cunfins e clasiras denter lur alps che ha cuzzau bunamein tschun tschentaners. Era cheu ein las dertgiras puspei semessas en funcziun per ademplir lur obligaziun. Siat documents egl archiv da Vuorz, per part era en quel d'Andiast, dattan perdetga da quella carplina.

Ins obtegn forsa pér in dretg maletg dall'impurtonza economica dallas alps per la tratga da biestga alpina sch'ins trai en consideraziun che ca. 40% digl areal cantunal productiv ei territori dad alp³⁶. Igl ulteriur terren scart da nies cantun muntagnard pudess nunpusseivel nutrir duront gl'entir onn la muaglia d'ozilgi. Senza las alps stuess ins senza dubi reducir ils muvels. Ins sa per quei s'imaginar tgei impurtonza che las alps havevan pli baul ed ha era ina certa capientscha per las dispetas da cunfins.

³⁰ Müller 119

³¹ DRG 196

Igl onn 1429 (tenor la pli veglia pergameina els archivs da Vuorz e d'Andiast³²) selamentan quels d'Andiast cun lur advocat Thomas Bimser ch'ils da Vuorz hagien catschau lur biestga sur ils cunfins («über dieselben marken tribind sy ir fich») ferton che quels da Vuorz cun lur advocat dusen (?) von Ledin rispundan, els hagien (probabla-
mein a caschun d'in' uatga cun quels d'Andiast) mussau gia pli baul ils cunfins e lur possess e silsuenter era pasculau leu ruasseivlamein. En num da Heinrich da Razén han representants da Mustér, da Razén, da Sursaissa, dalla Foppa e dalla Lumnezia fatg in'uatga als cunfins denter las alps. Las partidas han giu caschun da mussar la lingia da cunfin. Avon dertgira eis ei gartegiau a castellan Hans de Limuns da metter perina ils dus vischinadis. L'intenziun dils d'Andiast para d'esser stada da schar fixar definitivamein ils cunfins entras la dertgira.

Ils 3 d'uost 1515 recurescha Andiast encunter ina decisiun dalla dertgira da Vuorz alla dertgira d'appellaziun (cun il Cussegl dils 15) a Trun. Landrichter Marti Alig empeila la seduta. Quels d'Andiast fan valer ch'els seigien vegni alla cuorta cun lur dretgs e ch'els hagien buca aua per lur biestga duront ina stad caulda. La dertgira fixescha ils cunfins denter las duas alps e constatescha che «mugent die von Andest bruchen in und us wie von alter her zu güten truwen on geferd jtem der Walterspurger alt urtel brieff ist och in cräfften erkendt».

Ils 16 da fenadur 1661 porta fendrich Jelli Cadunauw sco representant dils da Vuorz plogn. El pretenda che quels d'Andiast hagien pasculau sin la pastira da Vuorz. Tochen ussa hagien ins reglau quei problem en pasch. A caschun dalla davosa admoniziun han quels d'Andiast rispundiu «sie wöllen in der nacht nicht hüten, und vermeinent nit schuldig sein zu hüeten». Statthalter Weckher ei surstaus, «dan sie dessen mehr sich zu beklagen hetten, alss die von Waltenspurg».

Sin sia proposta vegn decidiu che quels da Vuorz hagien da cavar lur foss mintg'onn, daferton che quels d'Andiast hagien da pinar mintg'onn lur seiv. Plinavon vegnan omisdus vischinadis obligai da pertgitar gi e notg lur biestga e da buca caschunar donns in a l'auter. Quels da Vuorz vegnan aunc admoni dad era pertgitar lur nuorsas per che quellas serendien buca ell'alp d'Andiast.

Ils 13 da fenadur 1807 han «noss Respetifs Singiurs da nies Lu-
deivel Oberkeit prieu ilg augge Schin dilg Urscheu a denter lalp Dan-

³² Mira annexa 9. 2.

dest par via da la Clasira. Sa cata denter quellas duas alps cunfinantas Sis pera Tiarms».

Ils 16 da mars 1808 secunvegnan las duas vischnauncas avon dertgira partenent la clasira. En quei connex vegn la sentenza dils 1661 confirmada.

In tec alla ga vegnan ils contrahents pertscharts, ch'ins savess era secunvegnir senza dertgiras. Las entelgientschas dils 1857 e 1908 dattan perdetga da quei fatg legreivel: il temps ha medegau las plagas.

La dispeta da cunfin ha schizun acquistau in plaz el reginavel dal-las getgas. Tedlein – per concluder quei capetel – tgei che Gion Fidel Spescha (1876–1961) raquenta³³:

«Ils ded Andiastr e Vuorz vevien bia de sedispitar pervia dils tiarms dellas alps. In di ch'ei eran puspei ensemen sin l'alp, numnada 'pleun de tiarms', e sedispitavan, seigi tuttenina vegniu neutier in um. Quel hagi tschentau siu pei sin ina platta che era leu ed hagi detg: 'Jeu stun cheu sin miu tratsch!' Quei um era da Vuorz, mo el vevi tratsch de siu iert en ses calzers. Las guotas dils calzers ein aunc oz de ver nudadas en sin la platta. Forsa ei quei stau il giavel sez che semischedava ella dispeta. Quel ei en dapertut culla corna. Il crap vegn buca per nuot numnaus 'il crap dil giavel' u 'la platta dil giavel'. Ils affons han aunc ussa in cunfar ed ina tema ded ira sper la platta vi, essend quella grad sper via.»

6. *La situaziun economica-sociala d'ozilgi*

Il svilup ch'ins ha saviu persequitar duront ils tschantaners vargai ei severificaus el 20avel tschantaner: Suentar ils onns burasclus ei il ruaus puspei turnaus. Buca in encunter l'auter, mobein in cun l'auter ei ussa la devisa.

Quei capetel (ed ils suandonts) duei presentar cuortamein la situaziun d'ozilgi, per gronda part sin fundament da statisticas³⁴ (ch'ei deplorablamein tuttavial buca cumpletas). Las statisticas plaidan savens per sesezzas; in commentari ei en tals cass strusch necessaris.

³³ Büchli 342 s.

³⁴ Derungs 8 s.
Vincenz 6 s.
Canzlia Vuorz

6.1. Territori

	<i>Andiast</i>	<i>Vuorz</i>
Territori da vischnaunca	1520 ha (100%)	3156 ha (100%)
Territori cultivau	337 ha (22,2)	1392 ha (44,1)
Uaul	246 ha (16,2)	584 ha (18,5)
Territori buca cultivau e buca productiv	937 ha (61,6)	1180 ha (37,4)

6.2. Demografia

Onn	Habitonts		Onn	Habitonts	
	<i>Andiast</i>	<i>Vuorz</i>		<i>Andiast</i>	<i>Vuorz</i>
1850	242	443	1920	282	418
1880	238	405	1950	309	404
1900	235	362	1970	272	383

6.3. Occupaziun

Andiast (enturn 1970):

Agricultura	159 personas
Industria	72
Prestaziuns da survetsch	41

<i>Vuorz</i>	1970	1910
Agricultura	75	143
Per part ell'agricultura	24	
Industria/mistregn	49	37
Prestaziuns da survetsch	73	9
Autras occupaziuns	33	8

Quella davosa cumparegliaziun da Vuorz po esser significonta era per il svilup ad Andiast. La tendenza ei clara:

El sector d'agricultura tschessa il diember dils occupai en consequenza dallas meglieraziuns da funs – realisadas ils davos vegn onns en omisdus vitgs – cuntinuadamein. Tenor informaziuns ei il diember

da biestga denton carschius el medem temps considerablamein. Igl ei quei la schinumada «sanaziun» (tud. «Gesundshrumpfung») dall'agricultura, intendida dils agronomes entras las meglieraziuns.

Il sector dall'industria stagnescha en nies territori muntagnard. Ils disavantatgs che pertuccan oravontut l'allontananza dallas duas vischnauncas e la munconza da materias primas ein memia gronds per saver supprimer els senza sforzs extraordinaris. Era il temps da conjunctur'aulta ha purtau cheu negina remedura; co duess quei succeder el temps da recessiun?

Il tierz sector (prestaziuns da survetsch) ha fatg atras in enorm svilup. Il factur «turissem» ei per gronda part responsabels per quei fatg. Sper l'agricultura munta el oz senza dubi la pli impurtanta petga dall'economia els dus vitgs.

Cun ina statistica³⁵ e cun las cefras da pernottaziuns san ins documentar fetg bein il svilup dil tierz sector:

	1930		1968	
	<i>Andiast</i>	<i>Vuorz</i>	<i>Andiast</i>	<i>Vuorz</i>
Brevs vegnentas	14100	48500	67594	123952
Brevs partentas	6800	9700	24742	40261
Pachets vegnents	1664	3607	7518	13564
Pachets partents	859	1754	3351	26653
Passagiers (auto da posta)	1271 (ils 1932)		32 964	

Oz pon las cefras da passagiers puspei esser tschessadas; ei gie ina gronda part dalla populaziun motorisada.

Las cefras da pernottaziuns plaidan per sesezzas. Lur svilup stat en stretg connex cul slargament dalla purschida turistica entras la Péz d'Artgas S. A. .

<i>Pernottaziuns:</i>	<i>Andiast</i>	<i>Vuorz</i>	<i>Breil</i>
1970	11 100	16 300	36 000
1979	17 500	19 800 (1977)	106 000

Leu nua che la capaciad da letgs maunca aunc (Andiast, Vuorz), ei il svilup buca aschi sfrenaus sco p. ex. a Breil.

³⁵ Caveng CP

6.4. Collaboraziun intercommunala

Empremas entschattas ein gia vegnidas fatgas baul en nies tschentane.³⁶ Cheu san ins forsa menziunar la fundaziun dalla Cassa da Malsauns circuitala ils 1919.

Ils onns d'uiara han probablamein impediù projects per ina collaboraziun pli stretga. Vargadas las hurschas guerrilas, che han influenzau la veta politica en Svizra mo indirectamein, ed ils temps da pupira han ins entschiet a sereghegljar empau sin quei sector. Instituziuns sco la PRO SURSELVA (ussa: CORPORAZIUN DA VISCHNAUNCAS, in'instituziun tenor dretg public) han iniziàu quei moviment e prestau lavur da pioniers. La Scola da Musica Surselva – instradada dalla Pro Surselva – che vegn menada cun grond success dat perdetga da quell'activitad. Plinavon stattan oz a disposiziun cummunabla ina serenera ed ina dismessa da rumians.

Mo era en cercchels pli stretgs sefa la collaboraziun valer: L'Uniun da traffic Vuorz/Andiast lavura ensemen dapi entgin temps. Era sil sector da scola han ins repartgiù ils pensums: la scola manuala sesanfla ad Andiast; la secundara a Vuorz.

D'in'interpresa comunabla da gronda impurtonza economica per la regiun seigi fatg cheu speciala menziun: ei settracta dalla Péz d'Artgas S. A. . Il december 1972 mettan las treis vischnauncas Breil, Andiast e Vuorz per l'emprema ga en funcziun sutgeras e runals ed arvan cheutras in grondius territori al sport da skis. El rapport d'averura³⁶ legin nus: «Ellas treis vischnauncas vala la maxima da buca unfrir l'agricultura e la funcziun da paus e ruaus ch'ella ensiara ad in svilup nunlimitau. (...) Il viandont ed amitg dalla natira ha cheutras la pusseivladad da guder il contuorn, buca explotaus dalla tecnica». Ins sa mo sperar ch'ei resti tier quei.

Resumond san ins constatar: La situaziun d'ozilgi sforza las vischnauncas da sedustar comunablamein. Beinenqualina fuss buca el cass da finanziar l'atgna infrastruttura. Las investiziuns sin quei sector han caschunau bia deivets a nos vitgets. La vischnaunca d'Andiast p. ex. ei suttamessa all'ulivaziun da finanzas cantunala (il deivet fuva daventaus nunsupportabels en consequenza dalla meglieraziun da funs). Tgei quei vul gir san ins: La cumpetenza finanziaria (e cun ella en

³⁶ GR

sesez era la suveranità politica) ei delegada bunamein dil tuttafatg agl inspektorat da vischnaunca; ils vischins schanan sut il buordi da taglias. Ina collaboraziun intercomunala aunc pli intensiva po forsa purtar la sligaziun.

7. *La situaziun culturala*

7.1. Remarcas generalas

Sch'ins contempla ord distanza la situaziun culturala d'Andiast e da Vuorz han ins l'impressiun ch'ella seigi dil tuttafatg intacta. Diferentas uniuns (da cant, musica, teater, sport etc.) sviluppesschan oz in'activitad remarcabla. Mo la damonda anguschusa nescha: Con gitg aunc? Gia sto la gronda part dallas uniuns culturalas organisar sesidas ed exerchezis il vendergis- e la sondasera. Senza ils giuvens «emigrai» san ins buca «producir» cultura pli el vitg. Con gitg tegnan quels che ston gudignar il paun da mintga gi ordeifer las scheinas dil vitg aunc la dira? Igl autur da questa lavur sa ord atgna experienza ch'ei drova in bionton voluntad e renunzia persunala per satisfacer en tuts graus allas pretensiuns d'in'uniun culturala en in vitg.

Igl avegnir vegn a dar la risposta a nossas damondas.

7.2. Ils usits

Tier l'inventarisaziun dils usits eis ei semussau ch'ina gronda part da quels ei mo aunc relicts pli. Ins po forsa deplorar quei fatg; sto denton considerar che beinenqual usit da pli baul ha oz semplamein piars sia funcziun. Avon che tractar ils singuls usits lessan nus aunc dar in sguard sin l'activitad e l'impurtonza dalla cumpignia da mats (sco purtadra da biars usits³⁷) en nos gis.

³⁷ Caduff 2

* Versiun tenor M. Caveng (Archiv Vuorz). Ei vegn risguardau mo ils puncts enumerai dil contract.

* Versiun tenor cudisch da pergameinas egl archiv da Vuorz

Ad Andiast ha la cumpignia da mats aunc manteniù entginas parts da sia funcziun originala. Ella marscha p. ex. aunc en fuorma militara cun la buis si dies a caschun dallas processions. Uniformaus ei mo il capitani. A caschun dalla davosa procession fuvan denton mo treis dels presents! La cumpignia da mats promova il spért da cultura e procura per disciplina el vitg. Pli baul gidava ella a purtar lenna ni truffels; la sera suandava lu il pushegn en stiva.

A Vuorz ha la cumpignia da mats mai giugau ina rolla aschi impurtanta sco en loghens catolics. Bein exista ina bandiera dils 1879; siu diever ei denton buca enconuschents.

La cumpignia da mattauns ha aunc manteniù igl usit da far tschupials per differentas occurrenzas: per baras ledias; per nozzas (per regla mo sche la matta fuva commembra dall'uniun, ella survegneva aunc in maletg sco regurdonza); per Advent; ella ornescha era il pigniel en baselgia e fa matgs per la biestga a caschun dalla scargada.

Oz fuorman las duas cumpignias l'Uniun da giuventetgna, era ad Andiast.

7.2.1. Ad Andiast

Daniev

Avon survetsch divin van ils affons casa per casa giavischond: «Bien gi, bien onn da biemaun!» Ins rispunda: «Dieus detti in lev ed emperneivel bien onn!» e dat entgins raps als affons.

Il suentermiezgi fan ils carschi la runda. Pli baul vegnevan els survi cun vinars, paun cun péra e nuschs. Oz vegn festivau dapli Silvester che Daniev.

Buania

Pli baul mava mo il chor viril la sera dils 6 da schaner per tut las casas a cantond la canzun dils retgs («La steila cumpara...»). Ils retgs ed ils treis fumegls ein costumai. Oz separticipeschan pliras uniuns a quei usit.

Tscheiver

Da gievgia grassa haveva liug il sault dalla giuventetgna, organisaus dalla cumpignia da mats. Las mattas purtavan el canaster il pushegn.

La jamna sontga

La dumengia da palmas sespleiga aunc oz la processiuin da palmas. Scadin cartent depona ina palma benedida sil crucifix.

Da vendergis-sogn cueschan ils zenns: ils cristifideivels vegnan clamai cun la sgara al survetsch divin.

La sonda-sontga vegnan l'aua ed il fiug benedi. En in parlet pren il cartent aua benedida a casa, en ina sadlutta la cotgla benedida e depona quella agl ur digl è arau. Cun quella cotgla vegn era la biestga signada avon che ir ad alp.

Pastgas

Ovs colurai e pettas pintgas cun uettas (oz era dultschergnems) vegnan ligiai en in fazalet. En pintgas gruppas (buobs e mattatschas dapersei) van ils affons culla «pettagl'iev» en differents loghens a far lur giugs.

Sontgaclau

In mat fa Sontgaclau; ils buobs gronds (7-9avla classa, 11 dels) ein ils fumegls. Il vegl ei igl asen. Tuts ein travestgi e van aschia casa per casa. Sontgaclau legia ord il cudisch grond. Ils maltschecs astga igl asen pegliar u dar cun peis sissu. Ils affons ston mintgaton gir in paterniers per Sontgaclau. Alla fin vegnan meila, nuschs etc., mo era las tortas repartgidas.

7.2.2. A Vuorz

Daniev

Pli baul mavan ils affons era casa per casa a giavischar il bien onn; oz denton mo tier padrins e madretschas, ondas ed augs per biemaun. La sera da Daniev (sco era da Gliendisgis-Pastgas-sera) ha liug en sala da scola in bal per affons. Pli baul stuevan ins mintgamai encurir ina stiva adattada.

Schlittada

Aunc avon ca. 50 onns enconuschevan ins quei usit a Vuorz. Ils mats envidavan en las mattas e fagevan ina spassegia (a Flem, a Mustér ni en auters loghens). Da miezgi vegneva gentau orsura e silsunter turnavan ins a casa.

Tscheiver

Gia ina sonda da miezgi entscheveva pli baul il sault ell'Ustria dil Pèsch (pli tard en casa da scola). Mintga mat envidava «sia» matta al sault. El canaster purtava lezza vischala e pushegn (andutgel, schambun, petta) per la sera.

Pastgas

Da miezgi prendan ils affons lur ovs colurai e serendan «giu Cliss». Cheu entscheiva la concorrenza da dar botscha. Denteren vegnan fatgs differents giugs communabels.

Vin da cavals

Pli baul vegneva a caschun da nozzas aunc sittau murters. Persuenter spendevan ils nozzadurs il schinumnu «vin da cavals». Suenter in accident han ins calau cun quei usit.

«Sogn Silverster»

Da Silverster stueva mintga scolar mirar da buca esser il davos, il «Sogn Silverster», en scola. Quel vegneva purtaus sin ina grat en scola. Damai che quei fuva ina gronda zanur, capitava ei che scolars (secape-scha leventai da lur geniturs) mavan gia allas quater la damaun a scola. Igl ei era schabegiau ch'ils scolars han purtau il scolast sin la grat en scola.

Da gliez temps fagevan ins a Vuorz aunc pigniel en baselgia da Silverster-sera.

Silvester

Tochen anno 1930 cantava il chor viril la sera cuort avon mesanotg sin differents plazs el vitg. Ils ustiers havevan l'obligaziun da porscher enzatgei als cantadurs.

Tochen entuorn ils 1960 mavan ils mats suenter masanotg a pushegn casa per casa tier las mattauns «che schavan aviert».

8. Resumaziun

Igl ei strusch pusseivel da resumar ils resultats aschi multifars da quella lavur. Sch'ins vul far quei sut igl aspect dalla relaziun denter

Andiast e Vuorz, sche san ins tuttina constatar il suandont:

- Tochen la reformaziun dat ei negins problems da num denter ils dus vischinadis. Andiast e Vuorz fuorman pli u meins in'unitad economica ed ecclesiastica.
- Cun la reformaziun vegnan ils problems. La situaziun daventa precara; la relaziun sesfreida veseivlamein. La culminaziun da quei svilup munta il conflict aviert dils 1682.
- Las plagas migliuran plaun a plaun: in svilup pascheivel pren surmaun el 19avel tschentaner.
- Il 20avel tschentaner confirmescha en plirs graus evidentamein quei fatg legreivel.

9. *Annexa*

9.1. Contract dils 1734 denter la claustra da Mustér e Vuorz*

Ei vegn secunvegniu il suandont:

Primo die nachbarschaft Waltenspurg unss verkaufferen sowohl für einen pactierten kauff-schilling um mehrbesagte jurisdiction samt hauss und stall und garten zu Waltenspurg, alss auch für alle bishero erlittene, und an die nachbarschaft Waltenspurg zu forderen habende unköstung gulden vier tausent, fünffhundert Churer valuta in guten gangbaren sorten den gulden zu sibenzig bluzger, die doppien zu 9 R 6 bazen, den zegin zu 5 R 5 bazen, die ducaten zu 5 R 6 bazen, den pilipp zu 40 bazen gerechnet, auf nächst künfftige pfingsten erlegen oder aber gulden sechs tausent ebenfahls Churer wer schafft, dergestalt bezahlen solle, dass die selbe sogleich nach ausfertigt, und ihre nachbarschaft Waltenspurg eingehändigten kaufjnstrument gulden dreitausent paar gelt bezahle, die übrige dreytausent gulden aber in zehen jährigen ratis jährlich mit gulden dreyhundert abführe, und hiermit anno 1734 auf nächstkommenden s. Johannis babtiste tag den anfang mache, auch zu des gotteshaus versicherung für solche 3000 R ein ordentliches mit genugsamer hypothec verwahrtes obligationsjnstrument aushändige, weiters aber ab diesen 3000 R keine verzinsung (es wäre dan sach dass die nachbarschaft Waltensburg mit bezahlung der bedungenen fristen nit beyhalten

wurde, auf welchen fall dieselbe gehalten seyn solle den ausstand von besagten 3000 R à tempore more mit 5 per cento zu verzinssen) dem gotteshaus abzustatten schuldig sei.

2do dass unss dem fürsten und abbtē zu Disentis ohngeachtet dises verkauffs der titel als herren der herrschaft s. Georgenberg ohne dass hierauss der nachbarschafft Waltenspurg einiges prejudiz zu ewigen zeiten erwachse, oder denen der gemeind Waltenspurg gehörig und in dem ausskauff nit begriffenen nachbarschafften Andest, Ruis, Seth und Schlans eine neue und weitere subjection, als dermahlige vergleich und brieffschafften aussweisen, auferladen werde, reserviret in zueschreiben aber beederseits bisherige observanz der titualtur halber beybehalten verbleibe. Wogegen

3tio wir käuffer denen nachbarschafften Andest, Ruis, Seth und Schlans weilen dieselbe in diss unseren ausskauff ohne das entzwischen unss und ihnen erstgemeldten nachbarschafften eine gänzliche separation erfolge, nit verwilligen wollen, auf bereits erhaltene approbation dess loblich oberen pundts eine separation in civil und criminal sachen gegen deme, dz auch wir in civil und criminal sachen einen stab und eigen jnsigel führen mögen, concedieren und zustehen, also dass die nachbarschafften Andest, Ruis, Seth und Schlans ihre sowohl civil als criminalgericht ohne unsere jntervention undbeysein abhalten können.

4to Der residenz und örteren halber, alwo ins künftige von denen nachbarschafften Andest, Ruis, Seth und Schlans die Civil und criminalgericht sollen gehalten, auch stock und galgen aufgeföhret werden, hat sich das fürstl. Gotteshauss Disentis mit oftbesagten nachbarschafften dahin verstanden, dz die criminal sachen oder wo sonst das gotteshauss zu jntervenieren hat zu Ruis sollen tractieret, auch aldorten dem Gotteshauss Disentiss bequeme plätz und örter zu erbauung einer gefängnuss, stock und galgen angewiesen und solche auf die spesen mehrgemeldten fürstl. Gotteshauss erbauet werden, dagegen verspricht und obligiert sich das Gotteshauss Disentiss, dz es laut deme vo weyland deme wohlgebornen herren Johann Baptist freyherren von Wenseren, ehe dessen kayl. abgesandten an die löbli. republic Pündten über disen articul formiert und beederseits beliebten projects in der nachbarschafft Ruiss, weder wun noch weid jemals pretendieren, auch ohne ersterwndter nachbarschafft Ruiss verwilligung keine güter an sich erkaufen wolle. Die civil sachen und wobey dass

fürstl. stift Disentiss nit, zu jntervenieren hat, sollen zu Andest abgehanlet werden, in so lang als solches denen nachbarschafften Andest, Ruis, Seth und Schlans gefällig seyn wirt. Wofern aber die übrigen nachbarschafften Ruis, Seth und Schlans die civil-gericht und wo das gottshauss Disentis nit jnterveniert, von Andest fortnehmen, und anderwertighin verlegen wollten, solle sowohl der nachbarschafft Andest, als denen übrigen katholischen nachbarschafften der gemeinde Waltenspurg frey stehen hierüber wie gebräuchlich gericht und recht zu nemmen. Ferners haben wir die nachbarschafften der gemeinde Waltenspurg mit gutem rath und vorbedacht, frey und ohn getrungenen willenss einhällig dahin uns verstanden und beschlossen, dass

5to die abscheid dem regierenden amman zugeschickt, die aufschriff aber wie bishero üblich gewesen also gestellt werden, dem amman gericht und gemeinde Waltenspurg. Die abgebung deren mehren betreffend, wie auch die sezung eines ammans, sollen künfftighin die nachbarschafften Andest, Ruis, Seth und Schlans den amman sechs aufeinander folgende jahr auss ihrem mittel privativé, und ohne jntervention deren von Waltenspurg, die hiennach folgende zwey jahr aber die nachbarschafft Waltenspurg den amman ebenfahls auss ihrem mittel allein und mit ausschluss deren von Andest, Ruis, Seth und Schlans zuerwehlen befügt seyn, also nemlichen, dass sechs jahr hindurch jemand auss denen nachbarschafften Andest, Ruis, Seth und Schlans – hierauf dan zwey jahr jemand aus der nachbarschafft Waltenspurg die ammanschaft bedinen solle, und weilen dermalen dier amman auss denen nachbarschafften Andest, Ruis, Seth und Schlans würcklich gesetzt ist, also solle bey denenselben die ammanschaft dieses lauffen 1734igste jahr verbleiben, nach deme der nachbarschafft Waltenspurg pro annis 1735 und 1736 überlassen seyn, und nach deren verfliessung widerum an die nachbarschafften Andest, Ruis, Seth und Schlans auf sechs jahr kommen, und also mit abwechslung 6 gegen 2 jahr zu ewigen zeiten fürgefahen werden. Damit die mehren können aufgenommen werden, solle der regierende amman die abscheid denen nachbarschafften der gemeinde Waltenspurg communicieren, und wann jemand von der nachbarschafft Waltenspurg die ammanschaft bedient, solle denen nachbarschafften Andest, Ruis, Seth und Schlans frey stehen nach Waltenspurg kommen und dorten ihre mehren abzugeben, ebenfals

wan der amman aus denen nachbarschafften Andest, Ruis, Seth und Schlans gesetzt ist, solle denen von Waltenspurg überlassen seyn, an den ort wo besagte nachbarschafften die mehren auffnehmen, zu kommen und mit denselben inss gesamte zu mehren. Fahls aber werden die nachbarschafft Waltenspurg sich zu denen nachbarschafften Andest, Ruis, Seth und Schlans noch diese sich nach Waltenspurg begeben wollten, solle denen nachbarschafften Andest, Ruis, Seth und Schlans wan der amman zu Waltenspurg gesetzt ist, frey stehen, ihre mehren entweder schriftlich oder mündlich durch deputierte zu Waltenspurg einzugeben, und so der amman aus denen nachbarschafften Andest, Ruis, Seth und Schlans gesetzt ist, solle gleichfahls denen von Waltenspurg überlassen seyn ihre mehren an den ort also besagte nachbarschafft den die mehren aufnehmen schrift oder mündlich durch deputierte einzubringen.

6tio Die bottenschafft an allgemeinder, oder des oberen pundts besondere diäten solle jederzeit ein regierender amman, 6 jahre nämlich aus denen nachbarschafften Andest, Ruis, Seth und Schlans hin- nach 2 jahre aus der nachbarschafft Waltenspurg vertreten, und ihme amman die instruction von seiner obrigkeit gegeben werden.

7mo Die Emolumenta von der ammanschafft sollen alleinig die hierzu stimmen könnende zu beziehen haben, und ein aus der nachbarschafft Waltenspurg erwehlt amman nur die Waltenspurger – hingegen ein von denen nachbarschafften Andest, Ruis, Seth und Schlans gesetzter amman alleinig die stimmen erstbesagter nachbarschafften zu bezahlen schuldig seyn. Die übrigen ämter sollen auf die 4 nachbarschafften nach proportion des jnteresses gemäss der unter gesamten 4 nachbarschafften errichteten convention durch das loss dividiert werden.

8vo Die gemeinsrechte sollen vor jener obrigkeit gehalten werden, alwo zu selbiger zeit der amman regierend ist.

9no sollen die einen herren zu Razinss zustehende, und im kauff- oder tauschbrieff enthaltene reservata wie dieselbe bishero geübet worden, auch in diesem contract enuncieret und sicher gestellt seyn.

10mo Nicht weniger sollen auch die gerechtsame der landschafft Disentiss an dem zusaz in criminal vorbehalten seyn.

11mo Sollen von der nachbarschafft Waltenspurg alle brieffschafften, documenta, prothocolla, welche die nachbarschafften Andest, Ruis, Seth und Schlans alleinig betreffen, denselben betreulich auss-

geliefert und von denjenigen protocollen, briefschafften und documenten, welche die ganze gemeinde Waltenspurg betreffen, vidierte copien zu handen gestellt – entgegen aber, wan die nachbarschafften Andest, Ruis, Seth und Schlans einige der nachbarschafft Waltenspurg zugehörige briefschafften besizen, derselben gleichfalls getreulich behändiget werden.

Übrigens solle weder dieser ausskauff noch separation der nachbarschafft Waltenspurg an ihrem gegen die übrige nachbarschafften Andest, Ruis, Seth und Schlans bis dato gehabten vorrecht und präcedenz auf keinerley weiss zu einigem präjudiz und nachtheil, ess seydann solches in disem kauff-contracts und respee conventions-jnstrument klar enthalten, noch directé noch indirecté gereichen.

9.2. Sentenzia dils 1429 part. dispeta pervia dallas alps

Ich Heinrich von Rutzuns fry tuon kond allermenklich mit urkund und kraft dys briefs von der stös und mishelung wegen so gehept hond die gemaind von Wolterspurg und die gemaind von Andest von baid wegen die baid gemaind als vast mit ied an ain aid kamend dz ich dan gieng bäsers us und dett sy baid tail zem verheren ze tröstind dz sy baid tail nüt mit ainander zu schafind hettend den mit dem recht des trostund baid tail und gemaind dar nach kams dazu dz baiden tailen tag verkündt ward uf die marken von stös ze gond und kamend da zu lut von Tisentis lut von Rutzuns lut von Übersaxen von der grub von Lugnitz und giengend uf die marken und uff ihr stös der waiden und do lon al und lut von beiden gemeind uf und an die stös kamend. Do giengend die von Waltenspurg zu und zaigttten ir waid und marken alz sy maintend dazu recht ze hend und zaigttend des ersten in Seras in Sayma in Buggd Ladrall dan gond Waltersburger wait und biet hin Andest halb bis oben und die egg und die egg uf hin hinder Andester hutten uf ein buchly dan stand ein markstein bim weg, morgenhalb von dem margstain bis uf Gresta da gatz och an ein markstain. Von dem Margstain bis uf Tans gant da Terms och in den margstain von dem? bis ob Plan dariet uf ainn gespaltten stain von danen ihnhin bis in Sayma underm trukt dan man in gut Grest gant von dana ab hin gen bedung in bach Mortar grand und dan sel-

ben bach und den bach inhin bis uf danter mortars alz mortars schaidet dz hond sy gezaigt für ... und waid und do sy also zaigtend do hettend loris gery mit min überain bracht dz mocht aber nit sin und must ich vögt ... in an baiden tail tag verkünden zem rechten dz tet ich und satz in an Hanss von Limuns ze ainem richter um die sach und kam da zu meng biderman von baiden tail und von miner bet willen ich vögt Hans von Limuns tun menklichem ze wisind dz ich von enpfelchenz wegen des edlen und wolbornen min gnadigt hern Hainrichz von Ruzuns fryen ze Walterburg offenlich ze gericht säs und dan für mich in offen gericht kamend Hans Guluster Jäklin Month sin sich und ir nachpuren ond gemaind gemainlich von Andest mit vollem gewalt und mit min fürsprechen Thoman Bimser ain tails und Hans Spontz dof Galbiert Jörig Ulrisch sich und ir nachpur gemainlich mit vollem gewalt mit min fürsprechen dusen von Ledin der fryen aman ob Fluserwalt des andern tailz und clegtend die von Andest hin zu den von Waltersburg wie dz sy vor manlz marken zaiget hettind und deruf gangen... end den stösen so sy mit ainander hettind um waid ir alpen und über diselben marken tribind sy ir fich und die markan giengund von grand bis ... grund by den selbon marken wölltind sy von Andest gern bliben und begertind des noch ein undergang von ir erberen luten und wan dz die von Walterburg wölltind lognen dz sy die markan nit zaigent hettind so wölltind die von Andest wisen oder aber ir unschuld da um nemen als recht ... Da antwertend die von Waltersburg sy lognittind nit sy hettind vor mauls zaiget und uf die markan gangen und wz sy zaigent hettind dz hettinz sy zaiget für ir aigen gut und waid und hettinz och bisher anderst halb den die nachsten zway iar in stiller ruwig gewerd gehept und genes und wisti nit anderst und wz mans sy furbas zig des wainidz unschuldig mach frank der fürsprechen gab recht sy hettind geantwort. Als nach clag und widerred gab recht die von Andest hettind ain wal ze wissin oder aber ir unschuld dan fur ze nemend also globttend die von Andest den von Waltersburg und lis der von Andest fürsprach an recht wie meng die uns tun sölt nach miner frang gab recht tättind sy al dry die unschuld dz sy den wol behebt hettind also schworendz sy al dry alz recht vor urtail geben het do sy geschworn hettend. Do begertend die von Walterburg ain brief wz gericht und undz geben het der... inan ertailt und gab recht sid dz dz gericht ... von Rutzuns ... so sölt ain besiglet doch im sinen erb on schaden also gib ich vorgeanter her diesen brief

besiglet mit mien aigin insigel. Der brief ist geben an sant Mathis tag des jars do man von Christus bürt frzehen hundt und nün und zwainzig.

10. Bibliografia (e register da scursanida)

10. 1. Fontaunas

Archiv Andiast:

- 1) Pergameina dils 8-9-1526 (sep. dalla baselgia)

Archiv Vuorz:

- 1) Pergameina dils 1429 (cunfin dallas alps)
- 2) Pergameina dils 3-8-1515 (cunfin dallas alps)
- 3) Pergameina dils 16-7-1661 (cunfin dallas alps)
- 4) Notizia priv. 13-7-1807 (cunfin dallas alps)
- 5) Pergameina 16-3-1808 (cunfin dallas alps)
- 6) Pergameina 5-11-1857 (cunfin dallas alps)
- 7) Entelgientscha 5-7-1908 (cunfin dallas alps)
- 8) Pergameina dils 8-7-1682 (processiun)
- 9) Pergameina dils 23-7-1682 (processiun)
- 10) Pergameina dils 26-7-1682 (processiun)
- 11) Pergameina dils 20-5-1734 (contract culla claustra)

10.2. Litteratura

Büchli = Büchli Arnold, Mythologische Landeskunde von Graubünden, 2. part, Aarau 1966

Büchli Sagen = Büchli Arnold, Sagen aus Graubünden, 1. Teil, Aarau und Leipzig

Cadonau = Cadonau Risch e Giaronas, Ils 4 castials de Vuorz, en: Radioscola 1974, 2. cudischet

Caduff = Caduff Gian, Die Knabenschaften Graubündens, Cuera 1932

- Camenisch* = Camenisch Emil, Bündner Reformationsgeschichte, Cuera 1920
- Caveng BMB* = Caveng Martin, Zur Geschichte der Fahne der ehem. Gerichtsgem. Waltensburg, en: BMB Nr 1/2 1966
- Caveng CP* = Caveng Martin, Ord l'istoria da traffic a Vuorz, en: Casa Paterna 21-8-1969
- Derungs* = Derungs M.A., Andiastr, eine Chronik, Andiastr 1974
- DRG* = Dicziunari rumontsch grischun, tom I, Cuera 1939-46
- GR* = Gasetta Romontscha 29-12-1972
- Maissen* = Maissen Felici, Der Streit um die Neubeschwörung des Bundes- und Artikelbriefes (1683-1697), en: BMB nr 12 1957
- Mayer* = Mayer J. G., Geschichte des Bistums Chur, 2 toms, Stans 1907-14
- Müller I* = Müller Iso, Die Abtei Disentis, 1655-1696, Beiheft 15 dalla Zeitschrift für Schweizerische Kirchengeschichte, Friburg 1955
- Müller II* = Müller Iso, Die Abtei Disentis, 1696-1742, Beiheft 19 dalla Zeitschrift für Schweizerische Kirchengeschichte, Friburg 1960
- Müller* = Müller Iso, Geschichte der Abtei Disentis, Turitg / Cologne 1971
- Muoth* = Muoth G. H., Die Herrschaft St. Jörgenberg im grauen Bund, en: BMB 1881
- Pieth* = Pieth Friedrich, Bündnergeschichte, Cuera 1945
- Poeschel* = Poeschel Erwin, Die Kunstdenkmäler des Kt. GR, tom 4, Cuera 1937-48
- Schorta* = Schorta Andrea, Rätisches Namenbuch, tom 2: Etymologien, Berna 1964
- Sererhard* = Sererhard Nikolaus, Einfalte Delineation, nova ed., Cuera 1944
- Sprecher* = Sprecher J. A. / Jenny R., Kulturgeschichte der Drei Bünde im 18. Jh., Cuera 1951
- Studer 1927* = Studer B., Zatgei ord il temps dellas strias, en: Per Mintga Gi 1927
- Studer 1928* = Studer B., Maletgs ord la historia dil signuradi dil Munt s. Gieri en: Per Mintga Gi 1928
- Vasella* = Vasella Oskar, Der bäuerliche Wirtschaftskampf und die Reformation, en: JHGG 1943
- Vincenz* = Vincenz G. C., Bewirtschaftungs- und Ertragsverhältnisse von Bündner Alpen, Winterthur 1960

10.3. Informaturs

D'Andiast: M. A. Derungs, B. Spescha

Da Vuorz: H. Cadonau, G. Pfister, Canzlia communal